



りゅうがくせい げつれい ほづき  
留学生ラウンジ「きずな」月例イベント：葉月 / Student Lounge 'KI-ZU-NA': August

なつ わがしづく きょうしつ  
**夏の和菓子作り教室**

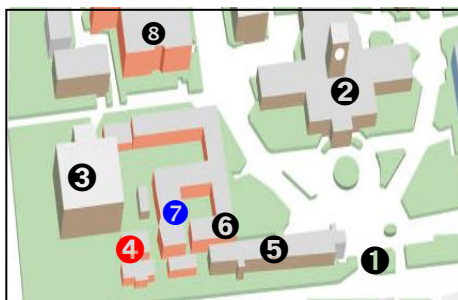


**'Wagashi' (Japanese sweets) Summer Workshop**

8月の「きずな」イベントとして、「夏の和菓子教室」を開催します。和菓子は味だけではなく、季節感を表現することも重視されています。今回のワークショップでは、松本先生をお迎えして「あんこ玉」と「あじさい」の作り方を学びます。新しい友達を作りながら、和菓子作りを楽しみましょう。お友達をお誘いのうえ、たくさんのご応募をお待ちしています！

As 'KI-ZU-NA's August event, we will hold a 'wagashi (Japanese sweets) workshop'. Expressing the sense of each season is very important for 'wagashi', not to mention the taste. In this workshop, we will have Ms. Matsumoto as our instructor. You will learn how to make 'ankodama (or 'bean paste ball') and 'ajisai (or hydrangena shaped sweet)'. Why don't you join us, and learn how to prepare 'wagashi' while making a lot of friends? We are looking forward to your participation!

- **集合日時:**  
2012年8月9日(木)  
13時45分集合 (16時30分頃終了)
- **集合場所:** 国際交流多目的ホール
- **参加費:** 500円 (材料費)。  
\* 申し込み時にお支払いください。  
\* 私的的理由によるキャンセルの場合、返金できませんのでご了承ください。
- **持ち物:** エフロン、和菓子持ち帰り用の容器。
- **申込方法:** 「きずな」で直接申し込んでください。
- **申込み締め切り:**  
8月8日(水) 17時00分
- **参加資格:** 京都大学の留学生。
- **受付人数:** 先着 15名  
\* 定員になり次第、締め切ります。
- **Date/Time:**  
August 9<sup>th</sup>, (Thu.), 2012  
Meet at 13:45 (ends around 16:30)
- **Meeting Place:** International Multipurpose Hall
- **Fee:** 500 yen (material's fee).  
\* Please pay when applying.  
\* Participation fee will not be refunded for cancelations due to personal reasons.
- **What to bring:** an apron, a container to take back your 'wagashi' home.
- **Application:** Apply directly at 'KI-ZU-NA'.
- **Application deadline:** August 8<sup>th</sup>, (Wed.) 17:00
- **Eligibility:** Kyoto University international students.
- **Acceptance:** First 15 people  
\* We will stop accepting applications when seats are filled.



- ① Main Gate
- ② Clock Tower
- ③ Central Administration
- ④ Student Lounge 'KI-ZU-NA'
- ⑤ Center of Student Health
- ⑥ Foreign Student Division (FSD)
- ⑦ International Multipurpose Hall
- ⑧ Central Library



Student Lounge 'KI-ZU-NA' E-mail: [kizuna@mail.adm.kyoto-u.ac.jp](mailto:kizuna@mail.adm.kyoto-u.ac.jp)

URL: <http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/facilities/kizuna/>